



## Schartec RX-Multi Funkempfänger

**Frequenz:** 433 - 868 MHz  
**Spannungsversorgung:** AC6-36V / DC10-50V  
**Anschlussleistung:** 0.5 A  
**Kanäle:** 2  
**Speicherplätze:** bis zu 250 Handsender pro Kanal  
**Arbeitstemperatur:** -20°C bis +70°C  
**Artikelnummer:** ST401002

- Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig vor Installation und Inbetriebnahme.
- Lernen Sie die Handsender nicht ein während der Torantrieb in Betrieb ist um ein versehentliches Betätigen zu vermeiden.
- Das Signal kann durch andere Funkeinrichtungen in der Umgebung gestört werden (z.B. Babyphone oder ähnliches mit gleicher Frequenz). Daher darf das Produkt nicht für Einrichtungen mit hohem Sicherheitsrisiko verwendet werden (z.B. Kräne, Pressen oder ähnliches)
- Handsender gehören nicht in Kinderhände.
- Betätigen Sie die Handsender nur in Sichtweite zum Tor.
- Handsender dürfen ausschließlich von Personen bedient werden die in die Anlage eingewiesen sind.
- Der Funkempfänger ist nur für trockene Räume vorgesehen.
- Wird der Funkempfänger zu nahe an der Steuerplatine des Torantriebs angebracht, kann es zu Störungen kommen.
- **WICHTIG!** Schalten Sie unbedingt die Spannung aus, bevor Sie den Funkempfänger anschließen!

### Anschluss

- **Klemme 12/24:** Anschluss der Spannungsversorgung (+/-)
- **Klemme Channel 1:** Ausgang 1
- **Klemme Channel 2:** Ausgang 2
- **Antenna:** Anschluss der externen Antenne

### Programmierung

1. DIP-Schalter auf gewünschten Hersteller einstellen (Siehe beigefügte Liste auf Seite 4). **Schwarz = Dipschal-terposition.**
2. Gewünschten Kanal wählen durch einmaliges Betätigen der Taste „S1“ oder S2“. Taste „S1“ für Kanal 1 und Taste „S2“ für Kanal 2. Die jeweilige LED leuchtet nun auf.
3. Drücken Sie die gewünschte Taste an Ihrem Handsender, halten Sie diese gedrückt. Die LED blinkt nun. Lassen Sie die Handsender-Taste nach 2-3 Sekunden wieder los. Die LED blinkt noch kurz und geht dann aus. Der Handsender ist nun eingelernt.
4. Sollten Sie mehrere Handsender einlernen, dann wiederholen Sie den Vorgang 1 - 3.
5. Um alle gespeicherten Fernbedienungen eines Kanals zu löschen, halten Sie die Taste S1/S2 gedrückt, bis die LED aufleuchtet, und halten Sie sie so lange gedrückt, bis sie erlischt. Alle gespeicherten Fernbedienungen sind nun gelöscht; einzelne Fernbedienungen können nicht aus dem Speicher gelöscht werden!

**Video zur Programmierung:**  
finden Sie auf [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

#### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung (CE)

Hiermit erklärt Schartec, dass der Funkanlagentyp RX-Multi der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
 eine Marke der bau-shop-24 GmbH  
 Fritz-Müller-Straße 115  
 73730 Esslingen  
 Deutschland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



1. Set DIP switch to desired manufacturer (See attached list on page 4). **Black = Dip switch position.**
2. Select the desired channel by pressing the "S1" or "S2" button once. Button "S1" for channel 1 and button "S2" for channel 2. The respective LED now lights up.
3. Press the desired button on your remote control and keep it pressed. The LED now flashes. Release the remote button again after 2-3 seconds. The LED flashes briefly and then goes out. The remote is now programmed.
4. If you have to program several remotes, repeat the procedure 1 - 3.
5. To erase all remotes saved to a channel, press and hold the S1/S2 button until the LED illuminates and continue holding until it goes out. All saved remotes have now been deleted; individual remotes cannot be deleted from memory!

**Programming Video**  
Please visit [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

#### Simplified EU Declaration of Conformity (CE)

Schartec hereby declares that the wireless receiver RX-Multi complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
 a trademark of bau-shop-24 GmbH  
 Fritz-Müller-Strasse 115  
 73730 Esslingen  
 Germany

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



## FRANÇAIS

### Récepteur sans fil Schartec RX-Multi

**Fréquence:** 433 - 868 MHz  
**Alimentation électrique:** AC6-36V / DC10-50V  
**Charge connectée:** 0.5 A  
**Canaux:** 2  
**Capacité de stockage:** Jusqu'à 250 télécommandes par canal  
**Température de fonctionnement:** -20°C à +70°C  
**Numéro d'article:** ST401002

- Veuillez lire attentivement les instructions avant l'installation et la mise en service.
- Ne faites pas l'apprentissage de la télécommande lorsque la motorisation de la porte est en service afin d'éviter tout fonctionnement accidentel.
- Le signal peut être perturbé par d'autres équipements radio situés à proximité (par exemple, des moniteurs pour bébés ou similaires ayant la même fréquence). Par conséquent, le produit ne doit pas être utilisé pour des équipements présentant un risque élevé pour la sécurité (par exemple, des grues, des presses ou similaires).
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants !
- N'utilisez les télécommandes qu'en vue de la porte/du portail.
- Les télécommandes ne doivent être utilisées que par des personnes ayant reçu une formation sur le système.
- Le récepteur radio n'est prévu que pour les pièces sèches.
- Si le récepteur radio est installé trop près de la platine de commande de l'entraînement de la porte, des dysfonctionnements peuvent se produire.
- **IMPORTANT!** Veuillez à couper la tension avant de brancher le récepteur radio!

### Connexion

- **Borne 12/24:** Connexion de l'alimentation (+/-)
- **Borne Canal 1:** Sortie relais 1
- **Borne Canal 2:** Sortie relais 2
- **Antenne:** Connexion de l'antenne externe

### Programmation

1. Réglez le commutateur DIP sur le fabricant souhaité (voir la liste jointe à la page 4). **Noir = Position du commutateur DIP.**
2. Sélectionnez le canal souhaité en appuyant une fois sur le bouton "S1" ou "S2". Le bouton "S1" pour le canal 1 et le bouton "S2" pour le canal 2. La LED correspondante s'allume alors.
3. Appuyez sur le bouton souhaité de votre télécommande et maintenez-le enfoncé. La LED clignote. Relâchez le bouton de la télécommande après 2-3 secondes. La LED clignote brièvement puis s'éteint. La télécommande est maintenant programmée.
4. Si vous devez programmer plusieurs télécommandes, répétez la procédure 1 - 3.
5. Pour effacer toutes les télécommandes enregistrées sur un canal, appuyez sur le bouton S1/S2 jusqu'à ce que le voyant s'allume et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Toutes les télécommandes enregistrées ont maintenant été effacées ; les télécommandes individuelles ne peuvent pas être effacées de la mémoire!

**Vidéo de programmation**  
Veuillez visiter [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

#### Déclaration de conformité simplifiée de l'UE (CE)

Schartec déclare par la présente que le récepteur sans fil RX-Multi est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:  
[www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
 une marque de bau-shop-24 GmbH  
 Fritz-Müller-Strasse 115  
 73730 Esslingen  
 Allemagne

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



## ENGLISH

### Schartec RX-Multi Wireless Receiver

**Frequency:** 433 - 868 MHz  
**Power Supply:** AC6-36V / DC10-50V  
**Connected Load:** 0.5 A  
**Channels:** 2  
**Storage Capacity:** Up to 250 remotes per channel  
**Working Temperature:** -20°C to +70°C  
**Article Number:** ST401002

- Please read the instructions carefully before installation and commissioning.
- Do not teach in the remote control while the door operator is in operation to avoid accidental operation.
- The signal may be disturbed by other radio equipment in the vicinity (e.g. baby monitors or similar with the same frequency). Therefore, the product must not be used for equipment with a high safety risk (e.g. cranes, presses or similar).
- Keep remote controls away from children!
- Operate the remote controls only within sight of the door/gate.
- Remote controls may only be operated by persons who have been instructed in the system.
- The radio receiver is only intended for dry rooms.
- If the radio receiver is installed too close to the control board of the door drive, malfunctions may occur.
- **IMPORTANT!** Be sure to switch off the voltage before connecting the radio receiver!

### Connection

- **Terminal 12/24:** Connection of the power supply (+/-)
- **Terminal Channel 1:** Relay Output 1
- **Terminal Channel 2:** Relay Output 2
- **Antenna:** Connection of the external antenna

### Programming

# ITALIANO

## Ricevitore senza fili Schartec RX-Multi

**Frequenza:** 433 - 868 MHz

**Alimentazione:** AC6-36V / DC10-50V

**Carico collegato:** 0,5 A

**Canali:** 2

**Capacità di memorizzazione:** Fino a 250 telecomandi per canale

**Temperatura di lavoro:** da -20°C a +70°C

**Numero di articolo:** ST401002

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e della messa in funzione.
- Non apprendere il telecomando mentre l'operatore della porta è in funzione per evitare un funzionamento accidentale.
- Il segnale può essere disturbato da altre apparecchiature radio nelle vicinanze (ad es. baby monitor o simili con la stessa frequenza). Pertanto, il prodotto non deve essere utilizzato per apparecchiature ad alto rischio di sicurezza (ad es. gru, presse o simili).
- Tenere i telecomandi lontani dalla portata dei bambini!
- Azionare i telecomandi solo in vista della porta/portone.
- I telecomandi possono essere azionati solo da persone che sono state istruite sul sistema.
- Il radiorecettore è previsto solo per locali asciutti.
- Se il radiorecettore è installato troppo vicino alla scheda di controllo dell'azionamento della porta, possono verificarsi malfunzionamenti.
- **IMPORTANTE!** Assicurarsi di togliere la tensione prima di collegare il radiorecettore!

## Collegamento

- **Terminale 12/24:** collegamento dell'alimentazione (+/-)
- **Terminale Canale 1:** Uscita a relè 1
- **Terminale Canale 2:** Uscita a relè 2
- **Antenna:** Collegamento dell'antenna esterna

## Programmazione

1. Impostare l'interruttore DIP sul produttore desiderato (vedere la lista allegata a pagina 4). **Nero = posizione dell'interruttore DIP.**
2. Selezionare il canale desiderato premendo una volta il tasto "S1" o "S2". Il tasto "S1" per il canale 1 e il tasto "S2" per il canale 2. Il rispettivo LED ora si accende.
3. Premere il tasto desiderato sul telecomando e tenerlo premuto. Il LED ora lampeggia. Rilasciare nuovamente il tasto del telecomando dopo 2-3 secondi. Il LED lampeggia brevemente e poi si spegne. Il telecomando è ora programmato.
4. Se si devono programmare diversi telecomandi, ripetere la procedura 1 - 3.
5. Per cancellare tutti i telecomandi salvati su un canale, tenere premuto il tasto S1/S2 finché il LED si illumina e continuare a tenerlo premuto finché non si spegne. Ora tutti i telecomandi salvati sono stati cancellati; i singoli telecomandi non possono essere cancellati dalla memoria!

### Video di programmazione

Si prega di visitare [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

### Dichiarazione di conformità UE semplificata (CE)

Schartec dichiara che il ricevitore wireless RX-Multi è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
un marchio di bau-shop-24 GmbH  
Fritz-Müller-Strasse 115  
73730 Esslingen  
Germania

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



# ESPAÑOL

## Receptor inalámbrico Schartec RX-Multi

**Frecuencia:** 433 - 868 MHz

**Fuente de alimentación:** AC6-36V / DC10-50V

**Carga conectada:** 0,5 A

**Canales:** 2

**Capacidad de almacenamiento:** Hasta 250 mandos por canal

**Temperatura de trabajo:** -20°C a +70°C

**Número de artículo:** ST401002

- Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación y puesta en marcha.
- No enseñe el mando a distancia mientras el accionamiento de la puerta esté en funcionamiento para evitar un funcionamiento accidental.
- La señal puede ser perturbada por otros equipos de radio en las proximidades (por ejemplo, monitores de bebés o similares con la misma frecuencia). Por lo tanto, el producto no debe utilizarse para equipos con alto riesgo de seguridad (por ejemplo, grúas, prensas o similares).
- Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.
- Maneje los mandos a distancia únicamente a la vista de la puerta o el portón.
- Los mandos a distancia sólo pueden ser manejados por personas instruidas en el sistema.
- El receptor de radio sólo está previsto para espacios secos.
- Si el receptor de radio se instala demasiado cerca de la placa de control del accionamiento de la puerta, pueden producirse fallos de funcionamiento.
- **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de desconectar la tensión antes de conectar el receptor de radio.

## Conexión

- **Borne 12/24:** Conexión de la alimentación eléctrica (+/-)
- **Borne Canal 1:** Salida de relé 1
- **Terminal Canal 2:** Salida de relé 2
- **Antena:** Conexión de la antena externa

## Programación

1. Coloque el interruptor DIP en el fabricante deseado (Ver lista adjunta en la página 4). **Negro = Posición del interruptor DIP.**
2. Seleccione el canal deseado pulsando una vez el botón "S1" o "S2". El botón "S1" para el canal 1 y el botón "S2" para el canal 2. El LED correspondiente se ilumina.
3. Pulse el botón deseado del mando a distancia y manténgalo pulsado. El LED parpadea ahora. Suelte de nuevo el botón del mando a distancia después de 2-3 segundos. El LED parpadea brevemente y luego se apaga. El mando a distancia ya está programado.
4. Si tiene que programar varios mandos a distancia, repita el procedimiento 1 - 3.
5. Para borrar todos los mandos guardados en un canal, mantenga pulsado el botón S1/S2 hasta que se ilumine el LED y siga manteniéndolo hasta que se apague. Ahora se han borrado todos los mandos guardados; ¡los mandos individuales no se pueden borrar de la memoria!

### Video de programación

Por favor, visite [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

### Declaración de conformidad simplificada de la UE (CE)

Schartec declara por la presente que el receptor inalámbrico RX-Multi cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
una marca de bau-shop-24 GmbH  
Fritz-Müller-Strasse 115  
73730 Esslingen  
Alemania

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



# NEDERLANDS

## Schartec RX-Multi Draadloze Ontvanger

**Frequentie:** 433 - 868 MHz

**Stroomvoorziening:** AC6-36V / DC10-50V

**Aangesloten belasting:** 0,5 A

**Kanalen:** 2

**Opslagcapaciteit:** Tot 250 afstandsbedieningen per kanaal

**Bedrijfstemperatuur:** -20°C tot +70°C

**Artikelnummer:** ST401002

- Lees voor installatie en inbedrijfstelling de instructies zorgvuldig door.
- Leer de afstandsbediening niet in terwijl de deurautoomaat in bedrijf is om onbedoeld gebruik te voorkomen.
- Het signaal kan door andere radioapparatuur in de omgeving (b.v. babyfoons e.d. met dezelfde frequentie) gestoord worden. Daarom mag het product niet worden gebruikt voor apparatuur met een hoog veiligheidsrisico (b.v. kranen, persen e.d.).
- Houd afstandsbedieningen uit de buurt van kinderen!
- Bedien de afstandsbedieningen alleen in het zicht van de deur/het hek.
- Afstandsbedieningen mogen alleen worden bediend door personen die zijn geïnstrueerd over het systeem.
- De radiografische ontvanger is alleen bedoeld voor droge ruimtes.
- Wanneer de radiografische ontvanger te dicht bij de besturingsprintplaat van de deuraandrijving wordt geïnstalleerd, kunnen er storingen optreden.
- **BELANGRIJK!** Voor het aansluiten van de radiografische ontvanger altijd de spanning uitschakelen!

## Aansluiting

- **Klem 12/24:** Aansluiting van de voedingsspanning (+/-)
- **Klem Kanaal 1:** Relaisuitgang 1
- **Klem Kanaal 2:** Relaisuitgang 2
- **Antenne:** Aansluiting van de externe antenne

## Programmering

1. Zet de DIP schakelaar op de gewenste fabrikant (Zie bijgevoegde lijst op pagina 4). **Zwart = stand dip-schakelaar.**
2. Selecteer het gewenste kanaal door eenmaal op de toets "S1" of "S2" te drukken. Toets "S1" voor kanaal 1 en toets "S2" voor kanaal 2. De betreffende LED gaat nu branden.
3. Druk op de gewenste toets van uw afstandsbediening en houd deze ingedrukt. De LED knippert nu. Laat de knop van de afstandsbediening na 2-3 seconden weer los. De LED knippert kort en gaat dan uit. De afstandsbediening is nu geprogrammeerd.
4. Als u meerdere afstandsbedieningen moet programmeren, herhaalt u de procedure 1 - 3.
5. Om alle voor een kanaal opgeslagen afstandsbedieningen te wissen, houdt u de knop S1/S2 ingedrukt tot de LED gaat branden en blijft u deze ingedrukt houden tot hij uitgaat. Alle opgeslagen afstandsbedieningen zijn nu gewist; individuele afstandsbedieningen kunnen niet uit het geheugen worden gewist!

### Video programmeren

Ga naar [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

### Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming (CE)

Schartec verklaart hierbij dat de draadloze ontvanger RX-Multi voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
een handelsmerk van bau-shop-24 GmbH  
Fritz-Müller-Strasse 115  
73730 Esslingen  
Duitsland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



## Odbiornik bezprzewodowy Schartec RX-Multi

**Częstotliwość:** 433 - 868 MHz  
**Zasilanie:** AC6-36V / DC10-50V  
**Podłączone obciążenie:** 0,5 A  
**Kanały:** 2  
**Pojemność pamięci:** Do 250 pilotów na kanał  
**Temperatura pracy:** -20°C do +70°C  
**Numer artykułu:** ST401002

- Przed przystąpieniem do instalacji i uruchomienia należy dokładnie przeczytać instrukcję.
- Nie należy uczyć pilota podczas pracy napędu bramy, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.
- Sygnał może zostać zakłócony przez inne urządzenia radiowe znajdujące się w pobliżu (np. monitory dla dzieci lub podobne urządzenia o tej samej częstotliwości). Dlatego produkt nie może być używany do urządzeń o wysokim stopniu zagrożenia bezpieczeństwa (np. dźwigi, prasy itp.).
- Piloty zdalnego sterowania należy trzymać z dala od dzieci!
- Piloty należy obsługiwać tylko w zasięgu wzroku od bramy.
- Piloty zdalnego sterowania mogą być obsługiwane wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie obsługi systemu.
- Odbiornik radiowy jest przeznaczony wyłącznie do suchych pomieszczeń.
- Jeśli odbiornik radiowy zostanie zainstalowany zbyt blisko płytki sterującej napędu bramy, może dojść do nieprawidłowego działania.
- WAŻNE! Przed podłączeniem odbiornika radiowego należy wyłączyć napięcie!

## Podłączenie

- **Zacisk 12/24:** podłączenie zasilania (+/-)
- **Zacisk Kanał 1:** Wyjście przekaźnikowe 1
- **Zacisk Kanał 2:** Wyjście przekaźnikowe 2
- **Antena:** Podłączenie anteny zewnętrznej

## Programowanie

1. Ustaw przełącznik DIP na żądanego producenta (patrz załączona lista na stronie 4). **Czarny = pozycja przełącznika DIP.**
2. Wybierz żądany kanał, naciskając raz przycisk "S1" lub "S2". Przycisk "S1" dla kanału 1, a przycisk "S2" dla kanału 2. Zaświeci się odpowiednia dioda LED.
3. Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Dioda LED zacznie migać. Po 2-3 sekundach ponownie zwolnij przycisk pilota. Dioda LED zamiga krótko, a następnie zgaśnie. Pilot jest teraz zaprogramowany.
4. Jeśli chcesz zaprogramować kilka pilotów, powtórz procedury 1 - 3.
5. Aby skasować wszystkie piloty zapisane na danym kanale, naciśnij i przytrzymaj przycisk S1/S2 do momentu zapalenia się diody LED i kontynuuj trzymanie do momentu jej zgaśnięcia. Wszystkie zapisane piloty zostały skasowane; pojedynczych pilotów nie można usunąć z pamięci!

**Film o programowaniu**  
 Proszę odwiedzić stronę [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

## Uproszczona Deklaracja Zgodności UE (CE)

Firma Schartec niniejszym oświadcza, że odbiornik bezprzewodowy RX-Multi jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
 znak towarowy firmy bau-shop-24 GmbH  
 Fritz-Müller-Strasse 115  
 73730 Esslingen  
 Niemcy

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



1. Ställ in DIP-omkopplaren på önskad tillverkare (se bifogad lista på sidan 4). Svart = DIP-omkopplarens läge.
2. Välj önskad kanal genom att trycka på knappen "S1" eller "S2" en gång. Knapp "S1" för kanal 1 och knapp "S2" för kanal 2. Respektive lysdiod lyser nu.
3. Tryck på önskad knapp på fjärrkontrollen och håll den intryckt. Lysdioden blinkar nu. Släpp fjärrkontrollens knapp igen efter 2-3 sekunder. Lysdioden blinkar kortvarigt och slocknar sedan. Fjärrkontrollen är nu programmerad.
4. Om du måste programmera flera fjärrkontroller upprepar du procedur 1 - 3.
5. Om du vill radera alla fjärrkontroller som sparats till en kanal, tryck och håll in S1/S2-knappen tills lysdioden lyser och fortsatt hålla den intryckt tills den slocknar. Alla sparade fjärrkontroller har nu raderats; enskilda fjärrkontroller kan inte raderas från minnet!

**Programmeringsvideo**  
 Besök [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

## Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse (CE)

Schartec förklarar härmed att fjärrkontrollen YET2129 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: [www.schartec.de](http://www.schartec.de)

**SCHARTEC**  
 ett varumärke som tillhör bau-shop-24 GmbH  
 Fritz-Müller-Strasse 115  
 73730 Esslingen  
 Tyskland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979



## SVENSKA

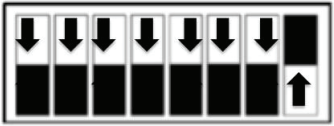

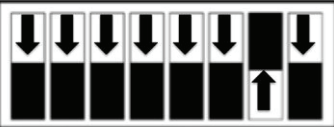

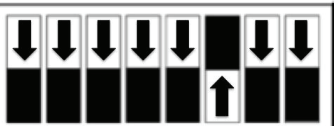
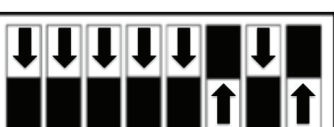



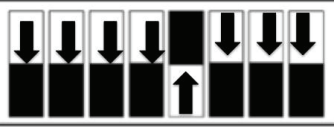
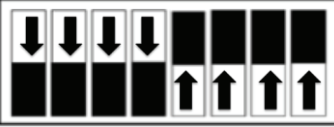

## Schartec RX-Multi trådlös mottagare

**Frekvens:** 433 - 868 MHz  
**Strömförsörjning:** AC6-36V / DC10-50V  
**Ansluten belastning:** 0,5 A  
**Kanaler:** 2  
**Lagringskapacitet:** Upp till 250 fjärrkontroller per kanal  
**Arbetstemperatur:** -20 °C till +70 °C  
**Artikelnummer:** ST401002

- Läs igenom anvisningarna noggrant före installation och driftsättning.
- Lär inte in fjärrkontrollen när dörroperatören är i drift för att undvika oavsiktlig drift.
- Signalen kan störas av annan radioutrustning i närheten (t.ex. babyvakter eller liknande med samma frekvens). Därför får produkten inte användas för utrustning med hög säkerhetsrisk (t.ex. kranar, pressar eller liknande).
- Håll fjärrkontrollerna borta från barn!
- Använd fjärrkontrollerna endast inom synhåll från dörren/porten.
- Fjärrkontrollerna får endast användas av personer som har fått instruktioner om systemet.
- Radiomottagaren är endast avsedd för torra rum.
- Om radiomottagaren installeras för nära styrkortet för dörrdriften kan funktionsstörningar uppstå.
- VIKTIGT! Var noga med att stänga av spänningen innan du ansluter radiomottagaren!



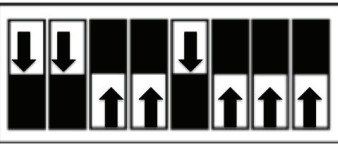

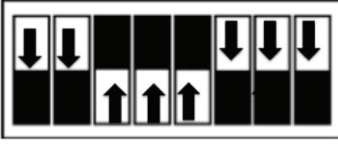





## Anslutning

- **Terminal 12/24:** Anslutning av strömförsörjningen (+/-)
- **Terminal Kanal 1:** Reläutgång 1
- **Terminal Kanal 2:** Reläutgång 2
- **Antenn:** Anslutning av den externa antennen

	DIP Switch Positions	Brand	Frequency	Notes
1	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Nice Flor-s	433.92 MHz	
2	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Marantec	433.92 MHz	
3	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Universal Fixed-Code	433.92 MHz	Fixed Code
4	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	FAAC SLH Rolling-Code	433.92 MHz	
5	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Liftmaster	433.92 MHz	
6	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Universal Open Rolling-Code	433.92 MHz	Open Code
7	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Universal Rolling-Code ASK	868 MHz	Open Code
8	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Universal Rolling-Code FSK	868 MHz	Open Code

	DIP Switch Positions	Brand	Frequency	Notes
9	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Universal Fixed-Code	868 MHz	Fixed Code
10	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Hörmann Marantec Berner	868 MHz	
11	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	FAAC SLH	868 MHz	
12	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Prastel	433.92 MHz	
13	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Sommer	868.80 MHz	Rolling code
14	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Sommer	434.4 MHz	Rolling code
15	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Liftmaster Rolling-Code	868.30 MHz	
16	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> 	Clemsa Mastercode	433.92 MHz	

17	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>DITEC</b>	433.92 MHz	
18	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>V2</b>	433.92 MHz	
19	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>MARANTEC</b>	868.30 MHz	
20	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>Aprimatic Encrypted Code</b>	433.92 MHz	
21	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>Aprimatic Encrypted Code</b>	868.3 MHz	
22	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>JCM TECH</b>	868.3 MHz	
23	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>P.N.C</b>	868.3 MHz	
24	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>	<b>MAP</b>	868.3 MHz	

25		FORSA	868.3 MHz	
26		ALMA	868.3 MHz	
27		DMiL	868.3 MHz	
28		CEA	868.3 MHz	
29		Roper	868.3 MHz	

**Note:** To program a FAAC remote to the RX MULTI please follow the next steps:

1. Press buttons 2 and 3 pm the FAAC remote at the same time; the LED will start flashing.
2. Press the desired channel on the RX-Multi where you'd like to programm the remote; the LED remains lit.
3. Press the desired button on the FAAC remote that you want to program multiple times.